

Instructions for Use

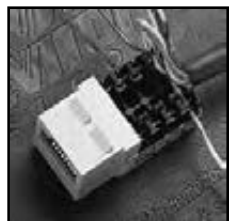
Directives d'utilisation

Instrucciones de uso

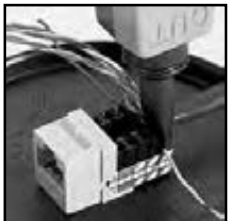
Category 5 QuickPort® Snap-In Connectors

Connecteurs enclenchables QuickPort^{MD} de catégorie 5

Conectores Instantáneos QuickPort^{MC} de Categoría 5



1



2



3

Category 5 QuickPort® Snap-In Connectors

DESCRIPTION

Category 5 QuickPort connectors are designed for voice/data, fax and internet applications. Featuring dual-color wiring labels for T568A and T568B wiring configurations, these connectors offer dual-flexibility in a single connector. When used with a complete Category 5 cabling system, the connectors meet or exceed Category 5 standards per TIA/EIA-568-B.

INSTALLATION

1. Remove about 2" of cable jacket.
2. Determine which wiring scheme (T568A or T568B) and note the associated color codes on the label located on the sides of the connector. The label also includes connector pin numbers. (Figure 1)
3. Route the wires for termination as shown in Table 1. Terminate one pair at a time starting from rear of connector. Terminating each pair after placement will prevent crushing the inside pairs with the punchdown tool. Lay cable in so that jacket touches rear of connector as shown. (Figure 1)
4. Using a 110 style punchdown tool, seat the wires into the IDC slots. Maintain wire pair twisting to within 1/2" of the IDC contact. Use the cutting side of the tool to trim the excess wire flush with the connector body. (Figure 2 and 3)
5. Place the dust cap over the terminated wires for secure connection and added strain relief.
6. Insert connector assembly into platform or wallplate. Note the "UP" position of the connector.

For immediate product information, or applications assistance, call a Leviton Voice and Data Applications Engineer at 1-800-722-2083. (International: 425-486-2222). Or visit Leviton's website at www.levitonvoicedata.com.

Connecteurs enclenchables QuickPort^{MD} de catégorie 5

DESCRIPTION

Les connecteurs QuickPort de catégorie 5 sont conçus pour les applications de transmission de la voix/de données, de télécopie et d'Internet. Dotés d'étiquettes de terminaison bicolores, ils offrent une grande souplesse de câblage en s'adaptant aux configurations T568A et T568B. Utilisés dans le système complet approprié, ils présentent en outre un rendement de catégorie 5 égal ou supérieur à celui décrit dans les normes TIA-568-B.

INSTALLATION

1. Dégainer le câble sur environ 5 cm.
2. Examiner les étiquettes de terminaison (sur les côtés du connecteur) pour déterminer le chromocodage correspondant au mode de câblage utilisé (T568A ou T568B). Ces étiquettes indiquent en outre les numéros de broche (figure 1).
3. Acheminer les fils en vue de leur terminaison, tel qu'indiqué au tableau 1; raccorder les paires une à une, en commençant à l'arrière du connecteur. En effectuant ainsi la terminaison de chacune des paires après les avoir placées, on évite d'écraser les paires centrales avec le perceur. Placer le câble de manière à ce que la gaine touche l'arrière du connecteur, tel qu'illustré.
4. Se servir ensuite d'un perceur de type 110 pour enfoncer les fils dans les fentes IDC. S'assurer que les paires restent torsadées jusqu'à une distance maximale d'environ 1 cm des contacts IDC. Utiliser le tranchant du perceur pour couper le fil excédentaire à l'égalité du corps du connecteur (figures 2 et 3).
5. Mettre le capuchon sur les terminaisons afin de les protéger et de réduire davantage la tension exercée sur les fils.
6. Insérer le connecteur assemblé dans une plateforme ou une plaque murale en orientant la mention « UP » vers le haut.

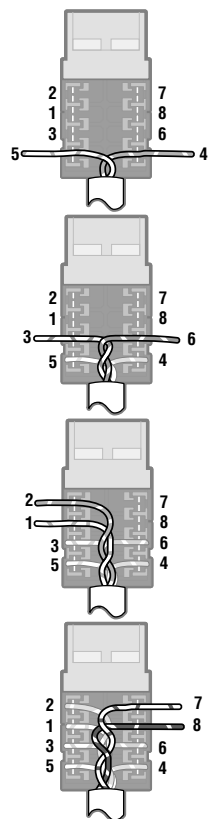
Conectores Instantáneos QuickPort de Categoría 5

DESCRIPCIÓN

Los Conectores Instantáneos QuickPort Categoría 5 están diseñados para aplicaciones de voz/datos, fax e internet. Estos conectores ofrecen flexibilidad ya que con su etiquetas de doble color pueden ser utilizados con cableado T568A y T568B. Cuando son utilizados en sistemas completos Categoría 5, estos conectores cumplen o exceden los requisitos de Categoría 5 establecidos por TIA/EIA-568-B.

INSTALACIÓN

1. Remueva aproximadamente 5cm. del aislante del cable.
2. Determine que configuración (T568A o T568B) utilizará y revise los colores correspondientes en la etiqueta que se encuentra sobre el lado del conector. Esta etiqueta también incluye los números de clavijas. (Ilustración 1)
3. Instale los cables para ser terminados como se muestra en la Tabla 1. Termine un par a la vez, comenzando desde la parte posterior del conector. Si termina un par a la vez, evitará golpear o cortar los pares internos con la herramienta de impacto. Apoye el cable como se muestra, para que la funda toque la parte posterior del conector.
4. Presione los cables en sus ranuras correspondientes utilizando una herramienta de impacto tipo 110. No deje mas de 12mm sin trenzar desde el punto de terminación. Utilice la cuchilla de la herramienta de impacto para cortar el cable. (Ilustraciones 2 y 3)
5. Coloque la tapa protectora sobre los cables terminados.
6. Inserte el conector en la plataforma o placa de pared. Mantenga la orientación "UP" (arriba) del conector.



T568A WIRING METHOD

MODES DE CÂBLAGE T568A

CONFIGURACIONES DE CABLEADO T568A

TABLE 1

T568A AND T568B WIRING STANDARDS		
Wiring Scheme	Pin #	Wire Colors
T568A	1	White/Green
	2	Green or Green/White
	3	White/Orange
	4	Blue or Blue/White
	5	White/Blue
	6	Orange or Orange/White
	7	White/Brown
	8	Brown or Brown/White
T568B	1	White/Orange
	2	Orange or Orange/White
	3	White/Green
	4	Blue or Blue/White
	5	White/Blue
	6	Green or Green/White
	7	White/Brown
	8	Brown or Brown/White

Pour obtenir de l'information immédiate sur les produits ou de l'aide concernant leurs applications, communiquez avec les ingénieurs de Leviton en composant le 1 800 722-2083 [(425) 486-2222 à l'international] ou rendez-vous au site www.levitonvoicedata.com.

TABLEAU 1

MODES DE CÂBLAGE T568A ET T568B		
Mode	Broche	Couleurs de fil
T568A	1	Vert/Blanc
	2	Vert ou Vert/Blanc
	3	Blanc/Orange
	4	Bleu ou Bleu/Blanc
	5	Bleu/Blanc
	6	Orange ou Orange/Blanc
	7	Blanc/Brun
	8	Brun ou Brun/Blanc
T568B	1	Blanc/Orange
	2	Orange ou Orange/Blanc
	3	Blanc/Vert
	4	Bleu ou Bleu/Blanc
	5	Blanc/Bleu
	6	Vert ou Vert/Blanc
	7	Blanc/Brun
	8	Brun ou Brun/Blanc

Para mayor información sobre nuestros productos o para asistirlo con su aplicación, llámenos en los EE.UU. al 800-722-2083 o en su país contacte a su distribuidor local. Por internet, visítenos en www.levitonvoicedata.com.

TABLA 1

CONFIGURACIONES DE CABLEADO T568A Y T568B		
Configuración de cableado	No. de clavija	Colores de cables
T568A	1	Verde/Blanco
	2	Verde o Verde/Blanco
	3	Blanco/Naranja
	4	Azul o Azul/Blanco
	5	Azul/Blanco
	6	Naranja o Naranja/Blanco
	7	Blanco/Marrón
	8	Marrón o Marrón/Blanco
T568B	1	Blanco/Naranja
	2	Naranja o Naranja/Blanco
	3	Blanco/Verde
	4	Azul o Azul/Blanco
	5	Blanco/Azul
	6	Verde o Verde/Blanco
	7	Blanco/Marrón
	8	Marrón o Marrón/Blanco

IMPORTANT INSTRUCTIONS

1. Read and understand all instructions. Follow all warnings and instructions marked on the product.
2. Do not use this product near water—e.g., near a tub, wash basin, kitchen sink or laundry tub, in a wet basement, or near a swimming pool.
3. Never push objects of any kind into this product through openings, as they may touch dangerous voltages.
4. SAVE THESE INSTRUCTIONS.

SAFETY INFORMATION

1. Never install communications wiring or components during a lightning storm.
2. Never install communications components in wet locations unless the components are designed specifically for use in wet locations.
3. Never touch uninsulated wires or terminals unless the wiring has been disconnected at the network interface.
4. Use caution when installing or modifying communications wiring or components.
5. To prevent electrical shock, each opening must be filled with a module.

DIRECTIVES IMPORTANTES

1. Lire les présentes directives et s'assurer de bien les comprendre; observer tous les avertissements et directives apparaissant sur le dispositif.
2. Ne pas installer ce dispositif à proximité d'une source d'eau – comme une baignoire, un bac à laver, une cuve à lessive ou un évier de cuisine –, dans un sous-sol humide ni près d'une piscine.
3. Ne jamais insérer quelque objet que ce soit dans les ouvertures de ce dispositif; elles sont sous tension et peuvent présenter un danger.pourraient entrer en contact avec des tensions dangereuses.
4. CONSERVER LES PRÉSENTES DIRECTIVES.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

1. Ne jamais effectuer l'installation de câblage ou de composants de communication pendant un orage.
2. Ne jamais installer de composants de communication dans des endroits mouillés à moins qu'il s'agisse de dispositifs conçus spécialement pour cet usage.
3. Ne jamais toucher des bornes de raccordement ni du fil non isolés, à moins que le circuit ne soit pas relié à l'interface réseau.
4. On doit prendre toutes les précautions requises lorsqu'on installe ou modifie du câblage ou des composants de télécommunication.
5. Afin d'éviter les chocs électriques, toutes les ouvertures doivent être dotées d'un module.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES

1. Lea y comprenda perfectamente todas las instrucciones. Siga todas las instrucciones y advertencias marcadas sobre el producto.
2. No utilice estos productos cerca del agua, por ejemplo, cerca de bañeras, tinas, lavaderos o lavabos, fregaderos de cocina, tinas para lavandería, dentro de sótanos húmedos, o cerca de piscinas.
3. Nunca introduzca objetos de ningún tipo a través de las aberturas de estos productos, ya que pueden hacer contacto con voltajes peligrosos.
4. CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES.

INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD

1. Nunca instale cableado o componentes de comunicaciones durante una tormenta eléctrica.
2. Nunca instale componentes de comunicaciones en un local mojado, a menos que los componentes hayan sido diseñados específicamente para uso en locales mojados.
3. Nunca toque alambres o terminales sin su cubierta, a menos que el cableado haya sido desconectado en el interfaz de la red.
4. Use precaución cuando esté instalando o modificando cableado o componentes de comunicaciones.
5. Para impedir choques eléctricos, se debe cubrir cada abertura con un módulo.



2222 - 222nd Street SE
Bothell, WA 98021, USA
Phone: (425) 485-4288
Fax: (425) 483-5270

Building a Connected World